



Cloud

**.Tom
Dixon.**

Cleaning and Care Instructions

Instructions de nettoyage et d'entretien

Instricciones de limpieza y cuidado

Istruzioni per la pulizia e la manutenzione

Instruktioner för rengöring och skotsel

Schoonmaak-en verzorgingsinstructie

Rengøring og vedligeholdelse

Instruções de limpeza e cuidado

清拭和保不弊明 / クリーニングとお手入れ方法

GB This product is un-lacquered. If you do not want your product to have a patina finish, you may use a metal polish, please be aware that this will alter the original finish of the product. Always rinse before use. Wash in warm soapy water and dry with a soft cloth. Not dish-washer safe. Not microwave safe. Do not use abrasive agents as this will damage the surface. Do not leave submerged in water. Dry food only. Not suitable for liquid, acidic, and fatty foods as these will attack the metal.

FR Ce produit est non laqué. Si vous ne souhaitez pas que votre produit ait une patine de finition, vous pouvez utiliser un produit pour polir les métaux, mais sachez bien que cela altérera les finitions

d'origine du produit. Toujours rincer avant utilisation. Laver à l'eau chaude savonneuse et sécher avec un linge doux. Ne passe pas au lave-vaisselle. Ne passe pas au micro-ondes. De ne pas utiliser d'agents abrasifs car cela pourrait endommager la surface. Ne pas submerger dans l'eau. Aliments secs uniquement. Ne convient pas aux aliments liquides, acides et gras qui pourraient attaquer le métal. **ES** Este producto está sin lacar. Si no desea que su producto tenga un acabado con pátina, puede usar un pulidor de metales, pero tenga en cuenta que esto alterará el acabado original del producto. Aclarar siempre antes de usar. Lavar con agua templada con jabón y secar con un paño suave. No lavar en el lavavajillas. No introducir en el microondas. No usar agentes abrasivos porque dañarán la superficie. No dejar sumergido en el agua. Solo para alimentos en seco. No apto para alimentos líquidos, ácidos ni grasos, ya que estos pueden atacar el metal. **IT** Questo prodotto non è laccato. Nel caso in cui non si desideri che il prodotto non sviluppi questa patina, sarà possibile usare un lucido per

metalli. Attenzione: l'uso di questo tipo di prodotto modificherà la finitura originale del prodotto. Risciacquare sempre prima dell'uso. Lavare in acqua saponata e asciugare con un panno morbido. Non è sicuro inserirlo in lavastoviglie. Non è sicuro inserirlo in microonde. Non usare agenti abrasivi, dato che ciò potrebbe danneggiare la superficie. Non lasciare immerso in acqua. Unicamente cibi secchi. Non adatto a cibi liquidi, acidi e grassi, dato che attaccheranno il metallo. **SV** Produkten är inte lackerad. Det är en naturlig process som i vår mening förskönar produkten. Om du vill motverka patinautveckling kan du polera produkten med metallfärgsmed, men kom ihåg att detta förändrar produktens yta. Skölj alltid produkten innan användning. Rengör i varmt tvål-vatten och torka med en mjuk trasa. Tål inte maskindisk. Tål inte mikrovågsugn. Slipmedel skadar ytan och bör därför inte användas. Sänk inte ner produkten i vatten. Enbart torr mat. Inte lämplig för flytande, sura eller feta livs-medel då dessa kommer angripa metallen. **DE** Dieses Produkt ist nicht lackiert. Wir finden, dass

dies die Schönheit des Produkts erhöht, weil es der Materialnatur entspricht. Wenn Sie nicht möchten, dass Ihr Produkt eine patinierte Oberfläche hat, können Sie einen Metall-reiniger verwenden. Bitte beachten Sie, dass dies die ursprüngliche Politur des Produkts verändern wird. Vor der Verwendung stets klar spülen. Mit warmem Seifenwasser waschen und mit einem weichen Tuch abtrocknen. Nicht spülmaschinengeeignet. Nicht mikrowellengeeignet. Keine Scheuer-mittel verwenden, da diese die Oberfläche beschädigen. Nicht im Wasser liegen lassen. Nur trockene Speisen. Nicht für flüssige, säurehaltige oder fettige Speisen geeignet, da diese das Metall angreifen.

ⒹⒶ Dette produkt er ikke lakeret. Vi mener, at dette forøger produktets skønhed, da det er materialets natur. Dersom du ikke ønsker denne patina, kan du anvende et metal poleringsmiddel, men vær venligst opmærksom på, at dette vil ændre produktets oprindelige overfladebehandling. Rens altid inden brug. Vask i vamt sæbevand og tør af med en blød klud. Sæt ikke i opvaske-maskine. Sæt ikke i

mikrobølgeovn. Anvend ikke slibemidler, da dette vil beskadige overfladen. Efterlad ikke neddykket i vand. Kun tør mad. Ikke passende til flydende, syreholdige eller fede madvarer, da disse vil angribe metallet. **PO** Este produto é envernizado. Se não quiser que o seu produto tenha um acabamento com pátina, pode usar um polidor de metais. Por favor tenha em atenção que isso irá alterar o acabamento original do produto. Limpe sempre antes de o usar. Lave em água morna com sabão e seque com um pano macio. Não pode ser lavado à máquina. Não pode ser usado no micro-ondas. Não use agentes abrasivos. Estes irão causar danos na superfície. Não deixe submerso em água. Apenas alimentos secos. Não adequado para líquidos, alimentos ácidos ou gordurosos, pois estes corroerão o metal.

CN 本产品未上漆。如果不希望产品出现光泽效果，可使用金属抛光剂，请注意，这样会改变本产品的原有表面效果。使用前请务必冲洗干净 请用温热的肥皂水清洗，并用软布擦干 不可用于洗碗机。不可用于微波炉。请勿使用研磨剂，会损坏产品表面。请勿长时间浸入水中 只可存放干燥食物。不适合放入液体、酸性和油脂食物。否则会腐蚀金属 使用前。 **JP** 本製品はラッカー塗装

(漆塗り) されていません。必ず、ご使用前に水ですすいでください。ぬるま湯の石けん水で洗ってから、柔らかい布で水気を拭きとってください。食器洗い機には対応していません。危険ですのでご使用にならないでください。電子レンジには対応していません。危険ですのでご使用にならないでください。表面に傷がつくので、研磨剤をお使いにならないでください。水に浸したまま放置しないでください。乾燥食品のみ。液状、酸性、脂っこい食品は金属に悪影響を及ぼすことから適しませ。

DESIGN RESEARCH LTD

The Coal Office, 1 Bagley Walk,
Kings Cross
London N1C 4PQ
United Kingdom
www.tomdixon.net

TOM DIXON ITALIA SRL
Viale Monte Santo N. 4
20124 Milano
Italia
www.tomdixon.net/eu/

Register your new purchase to become a preferred Tom Dixon customer. We will track your product guarantee and you will be eligible to receive exclusive offers and invitations to our events. Visit tomdixon.net/register.

www.tomdixon.net

**Tom
Dixon.**